



Podręcznik użytkownika TLKR T40/T41

Polski



68015000921-C(PL)
KEM-ML37202-04A



Podręcznik użytkownika TLKR T40/T41 PL

Działanie energii o częstotliwości radiowej i przewodnik dotyczący bezpieczeństwa radiotelefonów przenośnych

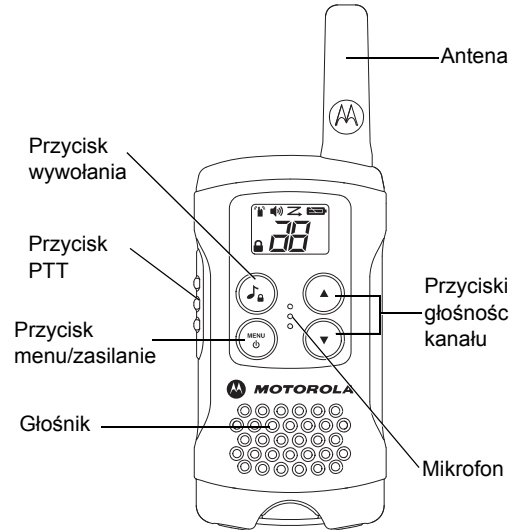
Uwaga!

Zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z dołączonym do zestawu podręcznikiem „Działanie energii o częstotliwości radiowej i przewodnik dotyczący bezpieczeństwa”, który zawiera instrukcje gwarantujące bezpieczne użytkowanie oraz uwagi dotyczące energii o częstotliwości radiowej.

Zawartość opakowania

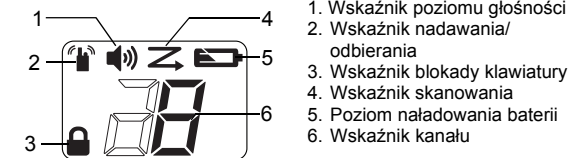
- Radio TLKR T40/T41* (2 szt.)
- Zatrząsk do paska (2 szt.)
- Podręcznik użytkownika TLKR T40/T41

Urządzenia sterujące radiotelefonu



Wyświetlacz

Przygotowanie radiotelefonu



1. Wskaźnik poziomu głośności
2. Wskaźnik nadawania/odbierania
3. Wskaźnik blokady klawiatury
4. Wskaźnik skanowania
5. Poziom naładowania baterii
6. Wskaźnik kanału

Instalowanie akumulatora

1. Upewnij się, że radio jest wyłączone.
2. Aby usunąć pokrywę komory baterii, naciśnij kłapkę u dołu pokrywy komory. Usunąć pokrywę. Zamontować 3 baterie AAA w komorze baterii.

3. Założyć pokrywę komory baterii.

Poziom baterii i alarm niskiego poziomu baterii

- Oznacza, że bateria jest całkowicie naładowana.
- Miga, kiedy bateria jest bliska rozładowania, należy natychmiast wymienić baterie.

Podstawowa obsługa radia

Przed rozpoczęciem korzystania z radia należy przeczytać niniejszy przewodnik referencyjny.

Włączenie/wyłączenie radia

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU**/, aby włączyć/wyłączyć radio.

Regulacja głośności

Wyregulować głośność naciskając przyciski i .

Regulacja dźwięku (tony klawiszy)

Radio emituje sygnał dźwiękowy przy każdym wciśnięciu przycisku (z wyjątkiem przycisku PTT).

Wcisnąć i przytrzymać przycisk podczas włączania radia aby wyłączyć dźwięk.

Aby włączyć ten dźwięk, należy wyłączyć i ponownie włączyć radio bez naciskania przycisku .

Wybór kanału

Aby przeprowadzić rozmowę, obydwa radia należy ustawić na ten sam kanał.

Aby wybrać kanał:

1. **MENU**/ aby wejść do menu.
2. lub – wybrany kanał.
3. Nacisnąć przycisk **PTT** aby potwierdzić wybór.

Rozmowa przez radio

1. Przysunąć radio do ust na odległość 5–8 cm.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **PTT**, aby mówić. Na wyświetlaczu pojawi się ikona .
3. Zwolnić przycisk **PTT**. Teraz możesz odbierać nadchodzące połączenia. W takim przypadku na ekranie pojawi się ikona . Aby odpowiedzieć, należy powtórzyć procedurę od kroku 1.

Note: Jeżeli nadajesz przez 60 sekund, radio emituje sygnał limitu czasu TX Time Out i miga ikona . Radio przestanie transmitować.

Nawigacja po menu

1. Nacisnąć przycisk **MENU**/ aby wejść do menu.
2. Kolejne naciśnięcia przycisku **MENU**/ spowodują przechodzenie przez funkcje menu.
3. Wykonać jedną z poniższych czynności aby wyjść z funkcji menu:
 - a.Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU**/.
 - b.Nacisnąć przycisk **PTT**.
 - c.Poczekać10 sekund do automatycznego przejścia urządzenia w "normalny" tryb pracy.

Funkcje radia

Dźwięk wezwania

Radio jest wyposażone w dźwięk wezwania.

Aby wysłać dźwięk wywołania, naciśnij przycisk / .

Tryb skanowania kanału

Umożliwia skanowanie aktywnych kanałów. Po wykryciu aktywności radio pozostaje na tym kanale (przez 2 sekundy). Aby nadawać na tym kanale, naciśnij przycisk **PTT**. Kiedy aktywność na tym kanale się skończy, radio będzie skanować inne kanały.

Aby włączyć skanowanie kanału:

4. **MENU**/ aby wejść do menu. Przechodzić przez kolejne pozycje do momentu gdy zacznie migać.
5. / aby włączyć skanowanie kanału.

MENU/ lub **PTT** aby wyłączyć tryb skanowania.

Blokada klawiatury

Nacisnąć i przytrzymać / do momentu gdy pojawia się aby zablokować klawiaturę.

Nacisnąć i przytrzymać / do momentu gdy znika aby odblokować klawiaturę.

Tryb monitorowania

Umożliwia słuchanie słabych sygnałów na bieżącym kanale.

Aby włączyć tryb monitorowania:

1. **MENU**/ aby wejść do menu. Przechodzić przez kolejne pozycje do momentu gdy ikona zacznie mrugać.
2. Nacisnąć przycisk / dla ciągłego nasłuchiwania.

Ikona nadal miga.

Aby wyłączyć tryb monitorowania:

Nacisnąć przycisk **MENU**/ aby powrócić do trybu "normalnego".

Ikona przestaje migać.

Dźwięk końca nadawania

Wskazuje koniec transmisji **PTT**. Jest słyszalny przez głośnik, kiedy dźwięki przycisków są włączone. Nie jest słyszalny przez głośnik, kiedy dźwięki przycisków są wyłączone.

Wcisnąć i przytrzymać przycisk podczas włączania radia aby włączyć dźwięk końca nadawania. Powtórzyć poprzedni krok aby wyłączyć dźwięk końca nadawania.

Automatyczne oszczędzanie energii

Aby lepiej wykorzystać baterie, radio przechodzi w tryb oszczędzania energii po upływie 3 sekund bez transmisji. Radio może w tym trybie odbierać połączenia

Dane techniczne

Kanały	8 PMR
Częstotliwość	446,00625 - 446,09375 MHz
Źródło zasilania	3 alkaliczne baterie AAA
Zasięg	Do 4 km*
Czas pracy baterii	16 godzin (w typowych warunkach)

*Zasięg może ulegać zmianie w zależności od warunków środowiskowych i/lub topograficznych.

Tabela częstotliwości

Kanał	Częstotliwość (MHz)	Kanał	Częstotliwość (MHz)
1	446,00625	5	446,05625
2	446,01875	6	446,06875
3	446,03125	7	446,08125
4	446,04375	8	446,09375

Informacje dotyczące gwarancji

Autoryzowany dealer lub sprzedawca firmy Motorola w miejscu zakupu dwukierunkowego radia Motorola i/lub oryginalnych akcesoriów uzna roszczenie gwarancyjne i/lub zapewni serwis gwarancyjny.

Zwróć radio do dealera lub sprzedawcy, aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego. Nie zwracaj radia do firmy Motorola. Aby móc skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy przedstawić paragon lub porównywalny zastępczy dowód opatrzony datą zakupu. Dwukierunkowe radio powinno również zawierać wyraźnie widoczny numer seryjny. Niniejsza gwarancja nie będzie obowiązywała, jeżeli numery seryjne lub opisujące rodzaj telefonu komórkowego zostały zmienione, usunięte, przeniesione z innego urządzenia lub jeżeli są nieczytelne.

Czego nie obejmuje gwarancja

Usterki lub uszkodzenia wynikające z używania produktu w sposób inny niż przewidziany lub nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w tym podręczniku użytkownika. Usterki lub uszkodzenia wynikające z niewłaściwego używania, wypadku lub zaniedbania. Usterki lub uszkodzenia wynikające z przeprowadzania niewłaściwych prób, z eksploatacji, konserwacji, regulacji lub jakichkolwiek przeróbek i modyfikacji. Zniszczenia lub uszkodzenia anten, chyba że jest to spowodowane wadami materiałowymi lub niewłaściwym wykonawstwem.

Rozmontowanie lub naprawę wyrobu wykonaną w sposób wpływający negatywnie na działanie wyrobu lub uniemożliwiający przeprowadzenie odpowiedniej kontroli oraz testów w celu zweryfikowania roszczenia z tytułu gwarancji. Usterki lub uszkodzenia wynikające z zasięgu. Usterki lub uszkodzenia wynikające z zawilgocenia, zalania lub zanieczyszczenia.

Wszystkie powierzchnie plastikowe i inne części zewnętrzne, które zostały porysowane lub uszkodzone w wyniku zwykłej eksploatacji wyrobu. Wyroby czasowo przekazane do użytkowania. Okresową konserwację i naprawę lub wymianę części w związku z normalnym zużyciem.

Informacje o prawach autorskich

Produkty firmy Motorola opisane w tym podręczniku mogą obejmować autorskie oprogramowanie firmy Motorola umieszczone w pamięci półprzewodnikowej lub innych mediach. Prawo w Stanach Zjednoczonych i innych krajach zapewnia firmie Motorola pewne wyłączne prawa do chronionych prawem autorskim programów, między innymi wyłączne prawo do kopiowania lub reprodukcji chronionego programu w dowolny sposób. Zgodnie z tym wszelkie chronione prawem autorskim programy firmy Motorola zawarte w produktach Motorola opisanych w tym podręczniku nie mogą być kopiowane, reprodukowane, modyfikowane, podlegać inżynierii wstecznej lub być dystrybuowane w jakikolwiek sposób bez wyraźnej pisemnej zgody firmy Motorola. Ponadto zakup produktów firmy Motorola nie może być uważany za przekazanie — w sposób bezpośredni, dorozumiany, na podstawie wcześniejszych oświadczeń lub w jakikolwiek inny — licencji chronionych prawami autorskimi, patentami lub zgłoszeniami patentowymi, należących do firmy Motorola. Wyjątek stanowi zwykła, niewyłączna, wolna od opłat licencja, jaka zgodnie z prawem jest skutkiem transakcji sprzedaży produktu.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS oraz stylizowane logo M są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Motorola Trademark Holdings, LLC i są używane na licencji. Wszystkie inne znaki towarowe są własnością ich właścicieli.

© 2012, 2013 Motorola Solutions, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Инструкция пользователя TLKR T40/T41

Русский



68015000921-C(RU)



Инструкция пользователя TLKR T40/T41 RU

Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для портативных приемопередаточных радиостанций

Внимание!

Перед использованием этого продукта ознакомьтесь с прилагаемым к радиостанции буклетом "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии", в котором содержатся инструкции по технике безопасности и информация по воздействию радиочастотной энергии, а также сведения о соответствии применимым стандартам и нормативам.

Содержимое упаковки

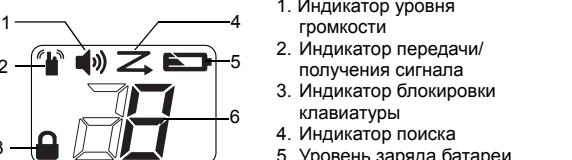
- Радиомодуль TLKR T40/T41* (2 шт.)
- Поясная застёжка (2 шт.)
- Инструкция по эксплуатации TLKR T40/T41

Управление радио



Дисплей

Подготовка радиомодуля



1. Индикатор уровня громкости
2. Индикатор передачи/получения сигнала
3. Индикатор блокировки клавиатуры
4. Индикатор поиска
5. Уровень заряда батареи
6. Индикатор канала

Установка батареи

1. Убедитесь, что радиомодуль **ВЫКЛЮЧЕН**.
2. Чтобы открыть крышку отсека батареи, надавите на нижнюю часть крышки отсека. Извлеките крышку. Вставьте 3 батарейки типа AAA в отсек батареи.
3. Установите крышку отсека батареи на место.

Уровень заряда и уведомление о низком заряде батареи

- Показывает, что батарея полностью заряжена.
- Мигает, когда заряд низкий; немедленно замените батарею.

Работа радиомодуля

Прочтите данное руководство полностью перед попыткой работы с устройством.

Включение/выключение радиомодуля

Нажмите и удерживайте кнопку **MENU**/ для включения/выключения радиомодуля.

Регулировка громкости

Отрегулируйте громкость нажатием кнопок и .

Регулировка звука (Сигналы кнопок)

Радиомодуль издает короткий звуковой сигнал каждый раз при нажатии одной из кнопок (кроме кнопки PTT). Нажмите и удерживайте кнопку во время включения радиомодуля для выключения звука. Для включения звука выключите и включите радиомодуль снова, не нажимая кнопку .

Выбор канала

Чтобы начать разговор, оба радиомодуля должны быть настроены на один канал.

Для выбора канала:

1. Нажмите кнопку **MENU**/ для входа в меню.
2. С помощью клавиш или настройте требуемый канал.
- Нажмите кнопку **PTT** для подтверждения выбора.

Разговор по радиомодулю

1. Держите радиомодуль на расстоянии 5-8 см ото рта.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **PTT** во время разговора. На экране появится значок .
3. Отпустите кнопку **PTT**. Теперь вы сможете получать входящие вызовы. При получении входящего вызова на экране появится значок . Чтобы ответить на вызов, повторите процедуру с шага 1.

Примечание: При продолжительности передачи более 60 секунд радиомодуль издает сигнал "таймаут" и мигает значок . Радиомодуль прекратит передачу.

Навигация по меню

1. Для входа в меню нажмите кнопку **MENU**/.
2. С помощью повторных нажатий кнопки **MENU**/ можно передвигаться по меню.
3. Для выхода из функции меню выполните одно из следующих действий:
 - a.Нажмите и удерживайте кнопку **MENU**/.
 - b.Нажмите кнопку **PTT**.
 - c.Подождите 10 секунд, пока устройство автоматически не вернется в режим "Норм."

Функции радиомодуля

Сигнал вызова

Радиомодуль оснащен сигналом вызова.

Для передачи сигнала вызова нажмите кнопку / .

Режим поиска канала

Позволяет радиомодулю искать активные каналы. При обнаружении активности радиомодуль закрепляется (остается) на этом канале (в течение 2 секунд). Чтобы начать передачу на данном канале, нажмите кнопку **PTT**. При остановке активности на выбранном канале радиомодуль продолжит поиск других каналов. Для включения поиска каналов:

1. Нажмите **MENU**/ для входа в режим меню. Продолжайте, пока не начнет мигать .
2. Нажмите / для включения поиска каналов.

Нажмите **MENU**/ или **PTT** для выключения режима поиска.

Блокировка кнопок

Нажмите и удерживайте / до появления для блокировки клавиатуры.

Нажмите и удерживайте / до исчезновения для разблокировки клавиатуры.

Режим наблюдения

Позволяет слушать слабые сигналы на текущем канале.

Для включения режима монитора:

1. Нажмите кнопку **MENU**/ для входа в меню. Двигайтесь по меню, пока значок не начнет мигать.
2. Нажмите кнопку / для продолжительного прослушивания. Значок продолжает мигать.

